

# RICHTLINIEN

## I. Teilnahme

Am Wettbewerb können sich die Mitglieder der Bundesinnung der Fleischer und des Verbandes der Fleischwarenindustrie Österreichs sowie ausländische Erzeuger von Fleisch- und Wurstwaren beteiligen, die die zur Beurteilung eingesandten Erzeugnisse im eigenen Betrieb hergestellt haben.

## II. Wettbewerbsexponate

Um an den internationalen Fachwettbewerben teilnehmen zu können, müssen Serien eingesandt werden.

Eine Serie beim internationalen Fachwettbewerb für Fleisch- und Wurstwaren besteht aus insgesamt 12 Produkten, wobei jeweils aus den Gruppen 1 bis 6 mindestens 1 Produkt pro Gruppe enthalten sein muß, in der Gruppe 6 können jedoch nur maximal 2 Produkte nominiert werden.

Eine Serie beim internationalen Plattenlegewettbewerb besteht aus jeweils einer Platte der Gruppe 7.

Alle anderen Einsendungen werden bewertet, zählen jedoch nicht für die internationale Wertung bei den Fachwettbewerben.

### Gruppe 1: Brühwürste (Brätwürste)

Extra, Pariser, Würste! (Frankfurter oder Wiener), Knackwurst, Pikantwurst, Leberkäse, Fleischkäse, Weißwurst, Dürre, Burenwurst und alle in diese Gruppe fallenden, in den einzelnen Länder üblichen, Wurstwaren mit genauer Angabe der Bezeichnung.

### Gruppe 2: Fleischwürste (Aufschnittwürste)

Schinkenwurst, Krakauer, Wiener, Göttinger, Florentiner, Mortadella, Polnische, Tiroler, Touristenwurst, Braunschweiger (Stange), Schinkenleberkäse, Lyoner, Debreziner, Speckwurst und alle in diese Gruppe fallenden, in den einzelnen Länder üblichen, Wurstwaren mit genauer Angabe der Bezeichnung.

### Gruppe 3: Kochwürste

Streichwürste aller Art, Presskopf, Zungenwurst, Blut- und Leberwurst und alle in diese Gruppe fallenden, in den einzelnen Länder üblichen, Wurstwaren mit genauer Angabe der Bezeichnung.

### Gruppe 4: Rohwürste

Salami nach ungarischer Art, Veroneser Salami, Mailänder Salami, Blockwürste, Landjäger, Haussalami, Jagdsalami, Kantwurst, Mettwürste, alle schnitt- und streichfähigen Rohwürste und alle in diese Gruppe fallenden, in den einzelnen Länder üblichen, Wurstwaren mit genauer Angabe der Bezeichnung.

### Gruppe 5: Roh- und Kochpökelwaren

Schinkenspeck, Osso Collo, Bauchspeck, Pressschinken, Toastschinken, Selchroller, Kaiserfleisch und alle in diese Gruppe fallenden, in den einzelnen Länder üblichen, Wurstwaren mit genauer Angabe der Bezeichnung.

**Gruppe 6: Pasteten, Rouladen, Spezialitäten und alle übrigen Fleischwarenprodukte**, die nicht unter die Gruppen 1 bis 5 fallen, sowie sonstige, in den einzelnen Länder üblichen, Wurstwaren mit genauer Angabe der Bezeichnung.

**Gruppe 7:** 1 Bratenplatte, 1 Schinkenplatte, 1 Buffetplatte für mindestens 6 Personen, 1 Kanapee-Platte

**Gruppe 8:** Alle zum Partyservice gehörenden Platten (Käse-, Fisch-, Fruchtplatte, Fingerfood) und Geschenksideen

**Gruppe 9:** Fleischplatten, Aufschnittplatten — verkaufsorientiert (Fleisch- Grillplatte, rustikale und festliche Aufschnittplatte, rustikale und festliche Schinkenplatte, rustikale und festliche Wurstplatte, rustikale und festliche Bratenplatte)

## III. Anmeldung

Die Anmeldung hat auf dem beigefügten Formular bis spätestens **31. Juli 2010** zu erfolgen und gilt erst mit dem Zeitpunkt des Eintreffens der Teilnahmegebühr.

## IV. Teilnahmegebühr

Die Teilnahmegebühr beträgt pro Exponat der Gruppe 1 bis 6 € 45,—, für Exponate der Gruppen 7 bis 9 € 22,—. Die Vorschreibung der Teilnahmegebühr erfolgt nach Einlangen der Anmeldung gemäß Pkt. III.

## V. Einsendung der Exponate

**Die Exponate der Gruppen 1 bis 6 sind, mit den zugesandten Anhänger versehen, zeitgerecht abzusenden, sodaß sie am Montag, 23. August 2010 bei der Geschäftsstelle der Jury in Wels eintreffen.**

**Die Exponate können auch persönlich bei der Geschäftsstelle der Jury in Wels abgeliefert werden und zwar am Montag 23. 08., Dienstag 24. 08. und am Mittwoch 25. 08. 2010 zwischen 8 und 12 Uhr. Bei Voranmeldung können die Exponate auch am Samstag, 21. August, bzw. Sonntag, 22. August, bei der Geschäftsstelle abgeliefert werden.**

Pro Exponat sind Proben von mindestens 1 kg einzusenden. Bei Sorten, die als Paar hergestellt werden, sind 6 Paar, bei abgepasster Ware 6 Stück einzusenden. Es werden ausschließlich ganze Stücke beurteilt, angeschnittene Erzeugnisse werden nicht beurteilt.

Die Waren sind im Namen des Herstellers einzusenden und müssen so neutral gehalten sein, dass weder der Einsender noch der Herstellungsort erkennbar sind (bedruckte Därme, Etiketten, Wurstscheifen etc.). Im Zweifelsfall kann die Jury Proben zurückweisen.

**Die Exponate der Gruppen 7 und 8 müssen am Montag, 30. 08. 2010 zwischen 8 und 18 Uhr bzw am Dienstag, 31. 08. 2010 zwischen 8 und 12 Uhr bei der Geschäftsstelle der Jury in Wels abgegeben werden bzw. können vor Ort hergestellt werden. Aufschnittmaschinen werden zur Verfügung gestellt.**

Nicht termin- bzw. vorschriftmäßig gelieferte Waren scheiden von der Teilnahme am Wettbewerb aus. Die einbezahlten Teilnahmegebühren werden in diesem Fall nicht rückerstattet.

Die Exponate müssen in einer soliden Verpackung, gegebenenfalls gekühlt, transportiert werden. Am Transport beschädigte Exponate scheiden von der Beurteilung aus.

Bei den Platten der Gruppe 9 sind 2 verschiedene Platten auszurichten, wobei eine Platte für 6 und eine Platte für 12 Personen ausgelegt sein muß. Das Material für diese Platten muß mitgebracht werden. Es kann vorgeschritten sein, das Dekormaterial jedoch muß unbearbeitet sein. Diese Platten müssen vor Ort gelegt werden, wobei für die Platte für 6 Personen 30 Minuten und für die Platte für 12 Personen 60 Minuten als Zeitvorgabe gesetzt ist. **Die Herstellungstage sind Montag und Dienstag, 30. und 31. 08. 2010.**

Die zur Beurteilung eingesandten Warenproben verfallen zugunsten der Veranstaltung,

Nach erfolgter Anmeldung werden den Teilnehmern für die nominierten Exponate Paketaufkleber und Etiketten für die Produkte zugesandt. Diese sind, wie in dem Begleitschreiben erklärt, zu verwenden.

## VI. Beurteilung

Die Beurteilung beinhaltet bei

### a) Wurst- und Fleischwaren (Gruppe 1 bis 5)

1. Äußere Herrichtung und Beschaffenheit
2. Aussehen und Farbe im Anschnitt
3. Geruch und Geschmack
4. Zusammensetzung
5. Verarbeitung

### b) Wurst- und Fleischwaren (Gruppe 6)

1. Äußere Herrichtung und Beschaffenheit
2. Aussehen und Farbe im Anschnitt
3. Geruch und Geschmack
4. Zusammensetzung
5. Verarbeitung
6. außerordentliche handwerkliche Leistung oder besondere Innovation

### c) Bratenplatte, Schinkenplatte, Buffetplatte für mindestens 6 Personen, Kanapee-Platte (Gruppe 7) sowie alle zum Partyservice gehörenden Platten (Käse-, Fisch- und Fruchtplatten, Fingerfood, usw.) (Gruppe 8)

1. Allgemeiner Eindruck
2. Kunstwert oder Idee
3. Zusammenstellung
4. Exakte Ausführung

### d) Geschenksideen (Gruppe 8)

1. Allgemeiner Eindruck - Gesamteindruck
2. Berufsbezogenheit
3. Schwierigkeitsgrad
4. Originalität - Idee

### e) Fleischplatten, Aufschnittplatten - verkaufsorientiert (Gruppe 9)

1. Gesamteindruck
2. Äußere Herrichtung
3. Dekoration
4. Beschaffenheit der Ware

Gewertet wird nach einem Punktesystem bei einer maximal erreichbaren Punkteanzahl von 50 Punkten - mit Ausnahme der Exponate der Gruppe 6 und Gruppe 7, die maximal 53 Punkte erzielen können.

Für jedes Exponat wird ein Bewertungsprotokoll erstellt, das dem Einsender, mit allfälligen Bemerkungen, nach Beendigung des Wettbewerbes, zugesandt wird.

Die Jury setzt sich aus Vertretern der Bundesinnung der Fleischer Österreichs, der Behörden dieses Landes sowie je einem Juror der jeweiligen Landesverbände, der ein Fleischermeister ist, zusammen, von deren Mitgliedern mindestens 30 Exponate für den Wettbewerb eingesandt werden.

Exponate von Mitgliedern der Jury und in deren Betrieb mitarbeitenden Personen werden bei der internationalen Bewertung als auch bei der Zuerkennung eines Ehrenpreises nicht berücksichtigt

Die Entscheidungen der Jury sind endgültig und es findet kein Schriftwechsel darüber statt.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## VII. Preise

Produkte, die eine Punkteanzahl von 49 oder mehr erzielen, erhalten einen ersten Preis, bestehend aus Urkunde und Goldmedaille mit Etui, Produkte, die zwischen 46 bis 48 Punkte erreichen, erhalten einen zweiten Preis, bestehend aus Urkunde und Silbermedaille, Produkte, die zwischen 41 und 45 Punkte erreichen, erhalten einen dritten Preis, bestehend aus Urkunde und Bronzemedaille, Produkte, die zwischen 31 und 40 Punkte erreichen, erhalten eine „Lobende Anerkennung“, bestehend aus einer Urkunde.

Für die Zuerkennungen eines Ehrenpreises muß bei einer Serie bei Fleisch- und Wurstwaren mindestens eine Gesamtpunkteanzahl von 594 Punkte erzielt werden, bei einer Serie der Gruppe 7 muß eine Mindestpunkteanzahl von 196 Punkten erzielt werden.

Unbesehen der Anzahl der eingesandten Serien kann ein Einsender nur einen Ehrenpreis für die Gruppen 1 bis 6 (Fleisch- und Wurstwaren) bzw. einen Ehrenpreis für die Gruppe 7 (Platten) erhalten.

**Die Ehrenpreise werden im Rahmen eines Pressegesprächs überreicht, die Medaillen sowie die Urkunden werden den Teilnehmern gemeinsam – entweder per Post (ca. ab Mitte November) oder persönlich im Rahmen von Innungsveranstaltungen überreicht.**

Das schönste Naturdarmprodukt wird mit einem Sonderpreis ausgezeichnet

**Alle ausgezeichneten Produkte werden - soweit es die Gegebenheiten zulassen - unter Bekanntgabe des Herstellers und des zuerkannten Preises zumindest 1 Tag im Rahmen der 22. Österreichischen Fleischerfachausstellung in Wels (vom 01. September bis 05. September 2010) ausgestellt.**



**LASKA**

# Kutter. Das Top-Gerät für Spitzenbrät.

mit variablem Schneidraum und Schneidsystem sowie vielseitiger Steuerung ist der Laska Kutter Ihr Spezialist für D. Tierwurstproduktion

- glänzende Struktur bei der Braterzeugung
- minimalen Strich bei maximalen Kraftreserven
- besonders leisen Betriebsweise

omverbraucht dank robuster Bau

Überzeugen Sie sich auch vornehmlich von den Bedienungs- und Servicekomfort der Laska Kutterautomaten.

Johann Laska u. Söhne, Linz - Wien - Graz, www.laska.com

# 18. INTERNATIONALER FACHWETTBEWERB FÜR FLEISCH- UND WURSTWAREN

anlässlich der Österreichischen  
Fleischerfachausstellung



**WELS | 2010**



**Die Ehrenpreise werden im Rahmen der Bundestagung der Fleischer in Salzburg vom 27. bis 29. September 2008 überreicht, die Medaillen sowie die Urkunden werden den Teilnehmern gemeinsam - entweder per Post (ca. ab Mitte November) oder persönlich im Rahmen von Innungsveranstaltungen überreicht.**

# ANMELDUNG

Diese Anmeldung ist bis **spätestens 31. Juli 2010** (Poststempel) abzusenden.

An die  
Bundesinnung der Fleischer  
Wiedner Hauptstraße 63  
A-1045 Wien

Ich beteilige mich am Wettbewerb mit folgenden Produkten: (Bitte die Namen der Produkte **deutlich schreiben**: Schreibmaschine, Blockschrift und genau voneinander abgrenzen). Sollte der Platz in den einzelnen Gruppen nicht ausreichen, verwenden Sie bitte ein Anlageblatt mit genauer Gruppenbezeichnung.

## Gruppe 1: Brühwürste (Brätwürste)

---

---

---

**Gruppe 6\*: Pasteten, Rouladen, Spezialitäten und alle übrigen Fleischwarenprodukte, die nicht in die Gruppen 1 bis 5 fallen, sowie sonstige, in den einzelnen Ländern übliche, Produkte mit genauer Bezeichnung eingesandt werden.**

---

---

## Gruppe 2: Fleischwürste (Aufschnittwürste)

---

---

---

Bei einer Serie mit maximal 2 Exponate limitiert.

**Gruppe 7: 1 Bratenplatte**   
**1 Schinkenplatte**   
**1 Buffetplatte für mind. 6 Personen**   
**1 Kanapee-Platte**   
(bitte Zutreffendes ankreuzen)

## Gruppe 3: Kochwürste

---

---

---

**Gruppe 8: alle zum Partyservice gehörenden Platten (Käse-, Fisch- und Fruchtplatten usw.) und Geschenkideen**

---

---

## Gruppe 4: Rohwürste

---

---

---

**Gruppe 9: Fleischplatten, Aufschnittplatten — verkaufsorientiert (Fleisch-Grillplatte, rustikale und festliche Aufschnittplatte, rustikale und festliche Schinkenplatte, rustikale und festliche Wurstplatte, rustikale und festliche Bratenplatte). Eine Platte für 6, eine Platte für 12 Personen.**

---

---

---

## Gruppe 5: Roh- und Kochpökelwaren

---

---

---

Von den allgemeinen Bestimmungen über den Wettbewerb habe ich Kenntnis genommen und erkläre mich damit einverstanden.

Stampiglie und Unterschrift

---

**Allfällige Diplome sollen auf folgenden genauen Wortlaut ausgestellt werden:**

---